

H06 Disputando inutilmente

訟



TEXTOS BÁSICOS

NOME

訟 DISPUTANDO INUTILMENTE

訟 *sòng* W89A 149-05: Palavras 言 públicas 公 (o que é público divide 八 aquilo que era privado, representado por 厶, um gusano de seda se enrolando em si mesmo e formando um casulo). A palavra 訟 *sòng* significa: "Litigar, demandar justiça; disputar, arguir; passar certidão de inocência".

No manuscrito de Mawangdui tem o mesmo nome.

PALAVRAS-CHAVE

DISPUTAR: Altercar, argumentar, batalhar, bater-se, brigar, combater, competir, concorrer, contender, contestar, contraditar, contradizer, contrapor, contrariar, debater, defrontar, desencontrar-se, desgostar-se, desmentir, desobedecer, desprezar, desquitar-se, diferir, digladiar, discordar, discrepar, dissentir, dissonar, divergir, divorciar-se, enfrentar, guerrear, impugnar, indeferir, insurgir-se, lidar, litigar, medir-se, militar, objetar, obstar, opor(-se), pleitear, polemizar, porfiar, questionar, rebater, rechaçar, recusar, refutar, rejeitar, renegar, renhir, repelir, replicar, repreender, reprovar, repudiar, rivalizar; turrar.

INÚTIL: Desapropriado, descabido, desnecessário, desvantajoso, imprestável, impróprio, incômodo, inconveniente, indevido, inoportuno, prejudicial; árido, estéril, improdutivo, infecundo, infértil, infrutífero; acessório, contingente, dispensável, excedente, excessivo, fortuito, ocioso, prescindível, redundante, secundário, supérfluo, vão.

OUTROS NOMES

* JAVARY	Pleitear sua causa A Controvérsia. A Justa. Resolver o conflito
* RICCI	Momento onde se faz necessário usar da diplomacia com suavidade
* ZAFRA	Resolvendo disputas
* JAVARY	A Contestação Familiar
* WING	Conflito
* HUANG	Contencioso
* REIFLER	Conflito
* DAMIAN-KNIGHT	Ponto morto (Conflito)
* SHCHUTSKII	Litígio
* LOISI	O Conflito
* GALL	O Conflito
* BLOFELD	Conflito
* SIU	Luta
* LEGGE	Conflito
* DAMIAN-KNIGHT	Dilema
* CHIH-HSIU	Discórdia
* WILHELM	Conflito
* REVERSO	H05 ou H06 Esperar e espreitar ou Recusar e separar-se

JULGAMENTO

sòng yǒu fú zhì tì zhōng jí zhōng xiōng lì jiàn dà rén bú lì shè dà chuān
 訟：有孚窒惕。中吉，終凶。利見大人，不利涉大川。

*DISPUTANDO é necessário ter confiança e cuidado com os obstáculos.*¹
*É benéfico ficar no meio, já que ir até o fim resulta prejudicial, [por isso é INÚTIL].
 É conveniente ver o grande homem, mas não é conveniente atravessar o grande rio.*

PALAVRAS-CHAVE

CONFIANÇA: Certeza, confiança, crédito, fé, fidúcia, segurança.

OBSTÁCULOS: Agrura, atalho, barreira, bicho-de-sete-cabeças, contratempo, embaraço, estorvo, impedimento, inconveniente, problema, tropeço; dificuldade, dúvida, oposição, réplica, repulsa.

BENÉFICO: Animador, auspicioso, beneficente, benigno, bom, conveniente, ditoso, esperançoso, estimulante, fausto, favorecedor, oportuno, prometedor, promissor, propiciador, propício, útil, vantajoso.

PREJUÍZO: Dano, detrimento, perda, rombo; desapropriado, descabido, desnecessário, desvantajoso, imprestável, impróprio, incômodo, inconveniente, indevido, inoportuno, inútil, irregular, mau, prejudicial.

CONVENIENTE: Acertado, adaptado, adequado, afeiçoado, apropriado, apto, bom, cabível, capaz, cômodo, competente, congruente, devido, eficaz, eficiente, exato, idôneo, justo, oportuno, preciso, prestativo, propício, próprio, proveitoso, usado, útil, válido, vantajoso.

ATRAVESSAR O GRANDE RIO: A frase se refere a tarefas grandes e difíceis a serem executadas. Trata-se de situações onde, apesar das dificuldades envolvidas, é adequado enfrentá-las com confiança e energia, já que essa ação está de acordo com as tendências gerais do momento.

Uma disputa é uma situação que é mais bem resolvida se arbitrada por uma terceira pessoa, por isso “é conveniente ver o grande homem”.

Levar as coisas até um nível de enfrentamento é claramente desaconselhável, e por isso resulta inútil. Também resulta evidente que, no meio de uma disputa, não é aconselhável iniciar grandes empreendimentos.

EXPLICAÇÃO DO JULGAMENTO

sòng shàng gāng xià xiǎn xiǎn ér jiàn sòng
 訟，上剛下險，險而健訟。

sòng yǒu fú zhì tì
 訟有孚窒惕，

zhōng jí gāng lái ér dé zhōng yě
 中吉，剛來而得中也。

zhōng xiōng sòng bú kě chéng yě
 終凶；訟不可成也。

lì jiàn dà rén shàng zhōng zhèng yě
 利見大人；尚中正也。

bú lì shè dà chuān rù yú yuān yě
 不利涉大川；入于淵也。

¹ 窒 zhì: “Fechado, detido, bloqueado”. // 惕 tì: “Alarme, medo, respeito, temor, inquietude, diligência, prontidão”.

DISPUTANDO INUTILMENTE: *por cima a rigidez e por baixo o perigo; perigo e força, eis uma DISPUTA INÚTIL.* ²

Disputando é necessário ter confiança e cuidado com os obstáculos.

Ficar no centro é benéfico porque o firme chega e atinge o equilíbrio!

Ir até o fim é prejudicial porque de uma disputa não pode resultar nada de bom! ³

*É conveniente ver o grande homem porque ele, como esperado, é central e correto!*⁴

*Não é conveniente atravessar o grande rio porque se submergirá nas profundezas!*⁵

Numa situação de disputa é conveniente encontrar uma terceira parte que possa agir como árbitro da situação, resolvendo-a o mais rapidamente possível e evitando assim que chegue a um enfrentamento aberto.

Atravessar o grande rio se refere a aprofundar a disputa, levando-a a conflitos ou lutas muito mais graves e perigosas.

IMAGEM

tiān yǔ shuǐ wéi háng sòng jūn zǐ yǐ zuò shì móu shǐ 。
天與水違行，訟；君子以作事謀始。

O céu e a água divergem na sua ação e DISPUTAM INUTILMENTE. ⁶

Assim, a pessoa sábia se ocupa de suas atividades planejando-as nas suas origens. ⁷

Um planejamento cuidadoso das atividades elimina possíveis divergências nas providências adotadas que, nesse caso, podem conduzir a disputas.

SEQUÊNCIA

yǐn shí bì yǒu sòng gù shòu zhī yǐ sòng 。
飲食必有訟，故受之以訟。

Comendo e bebendo certamente haverá disputas, por isso agora vem DISPUTANDO INUTILMENTE.

Se bem que seja necessário aguardar sem inquietar-nos o momento certo para agir, não por isso devemos converter esse período de espera num momento onde o hedonismo e a superficialidade nos afastem do nosso caminho correto.

HEXAGRAMAS MISTURADOS

xū bù jìn yě sòng bù qīn yě 。
需不進也，訟不親也。

² 健 jiàn: “Força”.

³ 成 chéng: “Completar, aperfeiçoar, ter sucesso, conseguir”.

⁴ 尚 shàng: “Depois de tudo, como esperado; valorizar, estimar, respeitar”. // 正 zhèng: “Correto”.

⁵ 淵 yuān: “Abismo; profundo, silencioso”.

⁶ 與 yǔ: “E; junto com; com”. // 違 wéi: “Afastar-se; diferir; errar”.

⁷ 作 zuò: “Fazer, criar; agir, ocupação”. // 謀 móu: “Planejar, meditar, ponderar”. // 始 shǐ: “Começo”.

***Quem ESPERA SEM INQUIETAR-SE não avança!
Quem DISPUTA INUTILMENTE não se aproxima! ⁸***

Esperar, sem inquietar-se, que as coisas amadureçam é o oposto a brigar com nossas circunstâncias.

DESCRIÇÃO DO MOMENTO

Aprendendo a ESPERAR SEM INQUIETAR-NOS poderemos evitar entrar em DISPUTAS INÚTEIS. O hexagrama 05, ESPERANDO SEM INQUIETAR-SE, trata da atitude correta a adotar enquanto as circunstâncias externas evoluem até o ponto adequado a serem enfrentadas. O hexagrama 06, DISPUTANDO INUTILMENTE, destaca que a divisão entre essas circunstâncias externas e nós mesmos (apontada na própria grafia da palavra 訟 *song*, onde palavras aparecem dividindo o público e o privado) pode nos conduzir a conflitos improdutivos. A superação desses conflitos nos permitirá LIDERAR COM mais EXPERIÊNCIA nossas circunstâncias.

A rigidez e a força do trigrama superior Céu se opõem tanto à escuridão quanto ao perigo representado pelo trigrama inferior Água. Um sobe fortemente, enquanto o outro apresenta um movimento de descida ao abismo. O Céu gira de leste para o oeste enquanto, na China, os rios correm de oeste para leste. Temos assim instaurada uma disputa, caracterizada por dois pontos de vista que se enfrentam.

O texto dos Hexagramas Misturados diz que "disputar é não se aproximar". Em outras palavras disputar significa não se aproximar dos vizinhos para enxergar seus pontos de vista e compreender melhor suas posições. Com isso não se geram simpatias, afetos ou sentimentos amistosos e acaba se fomentando o desentendimento.

O Yi Jing nos ensina que uma discussão não deve prolongar-se além do necessário porque inevitavelmente conduzirá a um conflito de maiores proporções, situação claramente desafortunada. A melhor forma de resolver uma disputa é procurar a intervenção de um árbitro que possa se impor às duas partes, conciliando seus pontos de vista.

O hexagrama nuclear é H37, ORGANIZANDO UMA FAMÍLIA, mostrando que por trás das discussões existe uma ordem em que cada uma das partes tem um papel definido. Encontrar esta ordem significa o fim da discussão.

O hexagrama antagônico é H36, ABAFANDO SUA LUZ, justamente o oposto à iluminação necessária para esclarecer as posições das partes de uma disputa.

O hexagrama oposto é H05, ESPERANDO SEM INQUIETAR-SE, atitude saudável e complementar no caso de uma disputa, já que a precipitação pode levar a um desastrado aprofundamento da discussão.

As linhas nos apresentam diferentes atitudes perante as disputas, representadas por brigas das linhas do trigrama inferior com as correspondentes do trigrama superior:

- H066 Disputa demais.
- H065 É o árbitro das disputas.
- H064 Abandona a disputa, mas insiste na sua posição.
- H063 É envolvida em disputas alheias.
- H062 Abandona a disputa.
- H061 Não se deixa envolver na disputa.

⁸ 親 *qin*: "Intimidade, se sentir perto; pessoa próxima, familiar; experimentar pessoalmente".



LINHAS

H061=>H101 ANDANDO COM CUIDADO

a) 不永所事，小有言，終吉。

*Não se prolongar nos assuntos, mantendo as palavras no mínimo, acaba sendo benéfico.*⁹

b) 不永所事，訟不可長也。
雖有小言，其辯明也。

*Não se prolongar nos assuntos significa que as disputas não devem se alongar, mas, mantendo as palavras no mínimo, sem dúvida o debate esclarece!*¹⁰

Yin em posição yang, esta linha, em correspondência com a prudente 4ª e vizinhança com a impulsiva 2ª, tem a flexibilidade necessária para enfrentar de forma mais adequada sua situação e não se envolve na disputa. Ela não inicia a disputa, por não ter a energia necessária para tanto, mas tende a ser envolvida numa pela ação de circunstâncias externas. Sua reação é sábia: reduzir ao mínimo seu comprometimento, não se alongando na disputa. Desta forma ela anda com cuidado (H10), evitando "pisar a cauda do tigre" e agindo com "simplicidade" (H101), ou seja, sem grandes pretensões. Ainda que a discussão não se alongue ela consegue esclarecer melhor sua posição.

H062=>H122 PARALISADO PELA INCOMPATIBILIDADE

a) 不克訟，歸而逋其邑人三百戶，無眚。

*Não podendo disputar, foge e volta a sua cidade de menos de trezentas casas, sem sofrer grandes perdas.*¹¹

b) 不克訟，歸逋，竄也。
自不訟上，患至掇也。

*Não podendo disputar, fugir e voltar ao lar significa se esconder!*¹²
*Colocar-se a si mesmo embaixo e disputar com o de cima é procurar muito sofrimento!*¹³

⁹ 永 yǒng: "Longo, muito tempo, eterno". // 所 suǒ: "Aquele que, indicador do passivo". // 言 yán: "Dizer, falar; fala, palavras". // Vide nota à linha 052, que tem um texto igual.

¹⁰ 長 zhǎng: "Longo (em espaço ou tempo)". // 雖 suī: "Ainda que, supondo que". // 其 qí: "Isso, aquilo; seu; intensifica uma frase exclamativa com um 'sem dúvida'". // 辯 biàn: "Debater".

¹¹ 克 kè: "Ser capaz de". // 歸 guī: "Retornar ao lugar original; retornar ao lar". // 逋 bū: "Escapar, evitar". // 戶 hù: "Casa". // 眚 shěng: "Calamidade".

¹² 竄 cuàn: "Esconder; partir; secretamente".

¹³ 自 zì: "Si mesmo". // 患 huàn: "Sofrimento, fonte de ansiedade, calamidade". // 室 zhì: "Alcançar, resultar em, chegar a, muito". // 掇 duò: "Arrancar, colher".

Esta linha tem um excesso de energia, por ser yang em posição yin, o que a leva a iniciar uma disputa com a 5ª linha yang, com a qual não tem correspondência. Esta disputa está fadada ao fracasso, já que não é próprio que um funcionário enfrente o soberano (sua mudança leva ao H12, PARALISADO PELA INCOMPATIBILIDADE). A 2ª está também influenciada pelas suas relações de vizinhança, por um lado, com a 3ª, que em função da sua fraqueza tende a se envolver também na disputa, e, pelo outro, com a prudente 1ª, que tem a sabedoria de se afastar dos conflitos. Fica difícil para esta linha tomar a decisão de se retirar e de aproveitar a situação para aprender a reconhecer suas limitações (H122 diz: "a influência do sábio fica paralisada"), mas, caso se retire da disputa, nada de ruim acontecerá com ela. Esta retirada, porém, tem que ser feita com sinceridade e humildade, não devendo ficar nenhum resquício de força que possa indicar um futuro retorno à disputa, fato indicado pelo retorno a uma pequena aldeia e não a um grande feudo.

Esta linha remete ao que Dom Quixote deveria ter feito antes de brigar com os moinhos de vento.

H063=>H443 ESBARRANDO NA TENTACÃO



a) s h í j i ù d é , z h ē n l ì , z h ō n g j í , h u ò c ó n g w á n g s h ì , w ú c h é n g
 a) 食 舊 德 ， 貞 厲 ， 終 吉 ， 或 從 王 事 ， 無 成 。

*Alimenta-se do seu potencial original e insiste nele com um rigor que acaba sendo benéfico, mas, no caso de atender aos assuntos do rei, não consegue nada.*¹⁴

b) s h í j i ù d é , c ó n g shàng j í y ē
 b) 食 舊 德 ， 從 上 吉 也 。

Alimentar-se do seu potencial original significa que é benéfico acompanhar o de cima!

Esta linha está numa situação muito complexa. Yin em posição yang, ela é fraca demais para as circunstâncias que deve enfrentar em função da sua relação com as linhas yang: sua correspondência com a briguenta 6ª tende a lhe criar disputas constantes; sua vizinhança com a impulsiva 2ª acaba envolvendo-a nos conflitos entre esta e o rei da 5ª, enquanto sua vizinhança com a prudente 4ª lhe ensina a conveniência de se retirar das disputas. Essa complexa relação com o yang (como o são a 2ª, 4ª e 6ª) é totalmente inadequada para uma linha yin, situação reforçada pelo hexagrama derivado H44, ESBARRANDO NA TENTACÃO, na qual o yin se introduz num mundo dominado pelo yang. A 2ª a empurra à disputa por baixo, fazendo com que "suas nádegas sem pele dificultem seu agir" (H443), mas, ainda que a 3ª tomasse partido pela 5ª, o rei, nessa briga não conseguiria nada adequado. A única esperança da 3ª linha se encontra na sua relação de vizinhança com a 4ª, que evita as disputas aceitando seu destino. Em resumo, esta linha deve evitar se envolver em disputas, próprias ou alheias e acompanhar a 4ª conformando-se com o aquilo que se lhe apresentar, o que constitui uma atitude apropriada ao seu "potencial original" yin.

H064=>H594 DISPERSANDO A RIGIDEZ



a) b ú k è sòng , f ù j í mì n g , y á n ā n z h ē n , j í
 a) 不 克 訟 ， 復 即 命 ， 渝 安 貞 ， 吉 。

¹⁴ 舊 *jiù*: "Antigo, velho; original". // 德 *dé*: "Virtude (no sentido de capacidade, qualidade de uma coisa)", [potencial: vide Palavras Chaves] // 或 *huò*: "Alguém, possivelmente, incerto, em alguns casos". // 從 *cóng*: "Seguir, cumprir, atender, acompanhar". // 成 *chéng*: "Realizar, completar, conseguir".

Não podendo disputar, retrocede e assume seu quinhão; mudar, insistindo calmamente, é benéfico. ¹⁵

b) 復即命渝，安貞；不失也。

Retrocede, assumindo seu quinhão, e muda, insistindo com calma porque nada se perdeu!

Esta linha é yang em posição yin, tem correspondência com a 1ª e uma relação de vizinhança correta com a 3ª, além de se encontrar no topo do trigrama nuclear Luz, o que lhe dá uma melhor visão da sua situação. A energia desta linha a leva inicialmente, em consonância com os tempos de disputa, a se engajar num conflito com a 1ª que, em função da sua percepção, recusa o conflito, provocando uma mudança na 4ª, que substitui sua atitude combativa por uma de insistência calma. Isso representa uma grande maturação porque esta linha dissolve sua rigidez (H59) e deixa, conforme diz H594: "seu grupo se dispersar [...] porque dispersando se acumula e comumente não se pensa assim". Em resumo, nesta linha há uma mudança de atitude, mas não de objetivos.

H065=>H645 AINDA NÃO ATRAVESSADO



a) 訟元吉。

Na disputa tem benefícios fundamentais.

b) 訟元吉，以終正也。

Na disputa tem benefícios fundamentais porque é central e correta!

Num hexagrama onde as relações de correspondência são indicadoras de disputas, esta linha, yang em posição yang e central no trigrama superior, fica beneficiada pela inexistência de correspondência com a 2ª, bem como de relações de vizinhança. Este isolamento significa não envolvimento e lhe garante o papel de árbitro das disputas, mencionado no Julgamento. O texto de H645 descreve suas capacidades: "a luminosidade do homem sábio inspira confiança", e por isso sequer repara nos fúteis intentos da 2ª em iniciar uma disputa.

H066=>H476 OPRIMIDO PELA CONJUNTURA



a) 或錫之鞶帶，終朝三褫之。

No caso de obter um cinto de dignitário como prêmio, no final da manhã lhe será arrancado três vezes. ¹⁶

b) 以訟受服，亦不足敬也。

¹⁵ 復 fù: "Recuperar, retomar, retornar". // 即 jí: "Ir para, chegar a; duas coisas formarem uma; atingir, alcançar". // 渝 yú: "Mudar, transformar". // 安 ān: "Paz, tranquilidade, compostura".

¹⁶ 錫 xī: "Dar, premiar, recompensar". // 鞶 pán: "Grande cinto de dignitário". // 帶 dài: "Cinto, faixa; cingir". // 朝 cháo: "Manhã, amanhecer, cedo". // 褫 chī: "Despelar, tirar as roupas".

Disputar para obter roupas certamente não acrescenta honrarias!¹⁷

Esta linha, yang em posição yin, tem um excesso de energia que a leva a se envolver em constantes disputas que só a deixarão sentir-se oprimida (H47). Isso está reforçado pelo texto de H476 que a descreve como "insegura e oscilante [...] movendo-se provocará remorso". Sua posição no topo do trigramma Céu lhe garante a renovação constante de energias, mas ao mesmo tempo lhe confere uma grande rigidez, o que a leva a sucessivos triunfos nas suas disputas, muitas vezes iniciadas por assuntos fúteis, só para ser imediatamente seguidos por derrotas desonrosas.

¹⁷ 受 *shòu*: "Receber, obter". // 服 *fú*: "Vestir; roupas". // 亦 *yì*: "Realmente, é mais". // 足 *zú*: "Perna, pé; ser suficiente; acrescentar, aumentar". // 敬 *jìng*: "Respeitar, honrar, acreditar".